



Studieplan

Bachelor i Russisk

180 Studiepoeng

Studieplanen er godkjent av styret ved Fakultet for humaniora, samfunnsvitenskap og lærerutdanning den 14.09.2017. Sist endret av styret ved Institutt for språk og kultur 03.11.2021. Sist revidert 8.11.2022.

Navn på studieprogram	Bokmål: Bachelorgradsprogram i russisk Nynorsk: Bachelorgradsprogram i russisk Engelsk: Bachelor of Arts in Russian
Oppnådd grad	Bachelorgrad i russisk
Målgruppe	Bachelorstudiet i russisk passer for studenter som er interessert i russisk språk og litteratur. Man får også innsikt i Russlands historie, kultur, politikk, og viktige rolle i Nordområdene og globalt. Programmet retter seg mot alle som vil lære russisk og sette seg inn i russisk litteratur, kultur og samfunnsliv.
Opptakskrav, forkunnskapskrav, anbefalte forkunnskaper	Opptak til studiet reguleres av Forskrift om opptak til høyere utdanning fastsatt av Kunnskapsdepartementet. Opptakskrav er generell studiekompetanse eller realkompetanse. Det kreves ingen forkunnskaper i russisk. Studiet har oppstart i høstsemesteret. Opptak via Samordna opptak. Søknadsfrist 15. april. Søknadskode 186 886. Forkunnskapskrav for realkompetanse: • Norsk fra vgs. • Engelsk fra vgs. • 5 år relevant yrkeserfaring Søknadsfristen er 1. mars for søkere med realkompetanse.
Læringsutbytte-beskrivelse	Etter bestått bachelorprogram i russisk har kandidaten følgende læringsutbytte: Kunnskaper: Kandidaten har: • bred kunnskap om det russiske språket • bred kunnskap om russisk litteratur og litteraturhistorie • oversikt over russisk historie, kultur og samfunnsforhold • grunnleggende kunnskaper i lingvistikk/litteraturvitenskap Ferdigheter: Kandidaten kan: • skrive og føre samtaler på russisk • lese tekster på russisk og plassere tekstene i en sjangermessig og kulturell kontekst

	• samhandle med russere • oversette mellom norsk og russisk Generell kompetanse: Kandidaten: • kan skrive akademiske tekster med relevans for russisk og Russland • kan tenke analytisk om russisk språk, litteratur og kultur • har kompetanse i tverrkulturell kommunikasjon mellom Norge og Russland
Faglig innhold og beskrivelse av studiet	Bachelorprogrammet omfatter 180 studiepoeng (stp.): Emner i russisk språk, litteratur og kultur (110 stp.) Ex. Phil (10 stp.) Valgfrie emner eller utveksling (60 stp.) Bachelorprogrammet i russisk gir en grundig innføring i russisk språk, litteratur og kultur. På 1000-nivået tar språkemnene sikte på å oppøve de fire praktiske ferdighetene i russisk: snakke, skrive, lese og lytte. Fra og med 3. semester leses det kortere originaltekster på russisk. I tillegg til språkemnene på 1000-nivået inneholder studieprogrammet en innføring i russisk litteratur i 1. semester, en innføring i russisk politikk, kultur og samfunn i dag inngår i 2. semester og en oversikt over russisk historie i 3. semester. På 2000-nivået videreutvikles de praktiske språkferdighetene, samtidig som studieprogrammet inneholder fordypningsemner i språk, litteratur og kultur, bl.a. et emne om media og mediespråk i dagens Russland. Det legges opp til mulighet for utenlandsopphold i 4. og/eller 5. semester. Dette er et helstidsstudium ved campus Tromsø. Studiet går over 6 semestre som inneholder følgende komponenter: 1. semester Ex.phil (10 stp.) Emner i russisk på 0100- og 1000-nivå (20 stp.) Informasjonskompetanse (iKomp) og opplæring i akademisk skriving er integrert i RUS-1110 Innføring i russisk litteratur. 2. semester Emner i russisk på 1000-nivå (30 stp.)

	3. semester Emner i russisk på 1000-nivå (30 stp.) 4. semester Utveksling eller valgfrie emner (30 stp.) 5. semester Utveksling eller valgfrie emner (30 stp.) 6. semester Emner i russisk på 2000-nivå (30 stp.)			
Tabell: oppbygging av studieprogram	Sem 1 (høst)	FIL-0700 Ex.phil	RUS-1110 Innføring i russisk litteratur	RUS-0100 Russisk grunnkurs 1
	Sem 2 (vår)	RUS-1115 Russisk i dag: politikk, kultur og samfunn	RUS-1001 (20 stp.) Russisk grunnkurs 2	
	Sem 3 (høst)	RUS-1314 Praktisk russisk og oversettelse	RUS-1210 Eldre russisk historie til 1861	RUS-1025 Russisk grammatikk og tekstarbeid
	Sem 4 (vår)	Utveksling eller valgfrie emner (30 stp)		
	Sem 5 (høst)	Utveksling eller valgfritt emne	Utveksling eller valgfritt emne	Utveksling eller valgfritt emne
	Sem 6 (vår)	RUS-2025 Praktisk skriftlig og muntlig russisk	RUS-2110 Galskap i russisk litteratur	RUS-2040 Språklig fordypning: strukturen i russisk
Undervisnings-, lærings- og vurderingsformer	Studiet er organisert som forelesninger, seminarer og praktiske øvelser der teori og praksis kombineres. Det vil bli lagt til rette for studentsentrert læring, og bruk av digitaliserte læringsformer. I undervisningen er det mye gruppearbeid, men det legges også stor vekt på selvstendig arbeid med innlæring av ordforråd og grammatiske mønstre, samt lesing av tekster på russisk. Bachelorprogrammet i russisk legger vekt på både praktiske språkferdigheter i russisk og teoretisk forståelse av russisk språk, litteratur og kultur. Undervisningen bygger i stor grad på forskningen i de to forskningsgruppene CLEAR og Russian Space.			

Tabell: Oversikt eksamen, vurdering og arbeidskrav	Eksamensformene er skoleeksamen, muntlig eksamen og semesteroppgave, avhengig av emnenes karakter. Nærmere informasjon om eksamensform, vurderingsuttrykk og arbeidskrav finnes i emnebeskrivelser på nett.
Relevans	Russisk er et verdensspråk som snakkes av flere hundre millioner mennesker i mange land, og Russland er en betydelig geopolitisk aktør og Norges viktigste nabo i nord. Bachelorprogrammet i russisk er et godt utgangspunkt for arbeid i organisasjoner og bedrifter som arbeider med Russland og russiske forhold lokalt og internasjonalt. De som har studert russisk ved UiT, har jobber innenfor mange ulike sektorer, bl.a. diplomati, Forsvaret, Barentssekretariatet, journalistikk, næringsliv og skoleverk. Bachelorprogrammet i russisk kvalifiserer for videre studier i russisk språk, litteratur og kultur på masternivå, og ulike tverrfaglige mastergradsprogram kan også være relevante, som for eksempel Masterprogram i russlandsstudier og Master's in Peace and Conflict Transformation, begge ved UiT Norges arktiske universitet. Opptakskrav til master i russisk er bachelorgrad i russisk eller tilsvarende gradsutdanning. Det kreves 80 studiepoengs fordypning i russisk med et karaktergjennomsnitt tilsvarende C eller bedre.
Arbeidsomfang	Bachelorstudiet i russisk er et studium som krever at studentene jobber jevnt gjennom hele studiet. For å nå læringsmålene må man forvente å arbeide 40 timer i uken med studiene, inkludert forelesninger, seminarer og selvstudium.
Undervisnings- og eksamensspråk	Formelt undervisningsspråk er norsk. Undervisnings- og eksamensspråk er norsk og russisk. Noe av pensumlitteraturen kan være på andre skandinaviske språk eller engelsk.
Internasjonalisering	Programmet gjør bruk av følgende ordninger for internasjonalisering: • Internasjonal litteratur som pensumlitteratur. • Inviterte gjesteforelesere fra utenlandske universiteter. • Internasjonale studenter på utveksling ved UiT. • Utveksling til utenlandske universiteter. Bachelorprogrammet i russisk legger opp til et utenlandsopphold i 4. eller 5. semester til Baltikum, hvor studentene får praktisert og brukt russisk gjennomgående over flere uker. Til sammen bidrar disse tiltakene at studenter ved programmet tilegner seg kunnskaper som er sammenliknbare internasjonalt, og som reflekterer statusen til russisk som et internasjonalt forsknings- og arbeidsspråk.

Studentutveksling	Delstudier i utlandet gjør deg ekstra attraktiv på arbeidsmarkedet! Utenlandsopphold gir deg i tillegg bedre språkkunnskaper, unike opplevelser og internasjonale erfaringer. Informasjon om søknadsprosessen, frister, stipendmuligheter osv. finner du på universitetets sider om utveksling. For nærmere informasjon om utveksling/utenlandsopphold, kontakt fakultetskontakt/utvekslingsveileder for ditt studieprogram/fagområde. Vi tar forbehold om hvilke emner det utenlandske universitetet kan tilby. Før utreise må studenten ha en forhåndsgodkjenning, som vil si at fagmiljøet hjelper studenten å velge emner som skal godkjennes som del av studiet. Endelig godkjenning ved UiT søkes med dokumentasjon på bestått eksamen i de anbefalte emnene i utlandet.
Administrativt ansvarlig og faglig ansvarlig	Bachelorprogrammet i russisk tilhører Fakultet for humaniora, samfunnsvitenskap og lærerutdanning. Institutt for språk og kultur er administrativt ansvarlig for bachelorprogrammet. Det faglige ansvaret for programmet ligger hos faggruppeleder for russisk.
Kvalitetssikring	Studieprogrammet evalueres hvert år. Alle emner som inngår i utdanningen evalueres første gang de tilbys og minimum en gang i løpet av programperioden. Faggruppeleder avgjør hvilke metoder som skal brukes og hvordan evalueringen skal dokumenteres.

